

# Job

## Chapter 11

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיַּעַן הַצֹּפֵר הַנֶּעֱמָתִי וַיֹּאמֶר:  
H0559 H5284 H6691

তখন নামাখীয় সোফর ইয়োবকে উত্তর দিলেন এবং বললেন।

2 הָרֹב הַדְּבָרִים לָא יַעֲנֶה וְאִשׁ שְׂפָתָיו יִצְדָּק:  
H6663 H8193 H0376 H3808 H1697 H7230

“এই কথার বন্যার উত্তর দেওয়া দরকার! এতো কথা কি ইয়োবকে সঠিক বলে প্রমাণ করে না!

3 בְּדִיָּה מִתִּים יַחְרִישׁוּ וְתִלְעַג וְאִין מִכְלָם:  
H3637 H0369 H3932 H4962 H0907

ইয়োব। তুমি কি ভেবেছ তোমার জন্য আমাদের কাছে কোন উত্তর নেই? তুমি কি ভেবেছো যখন তুমি ঈশ্বরকে বিদ্রূপ করবে। তখন কেউ তোমাকে সাবধান করবে না?

4 וְהָאָמָר זֶה לִקְחִי אֲבָר הַיְיִתִּי בְּעֵינַיָּה:  
H1961 H1249 H3948 H2134 H0559

ইয়োব। তুমি ঈশ্বরকে বলেছো। ‘আমার যুক্তিগুলি সত্য এবং আপনি দেখে নিন আমি শুচিশুদ্ধ।’

5 וְאוֹלָם מִי־יָתֵן אֱלֹהִה דְּבָר וַיִּפְתָּח שְׂפָתָיו עֲמָךְ:  
H8193 H1696 H0433 H5414 H4310 H0199

ইয়োব। আহা যদি ঈশ্বর তোমায় উত্তর দিতেন! আশা করি তিনি তোমার সঙ্গে কথা বলবেন।

6 וַיִּגְדַּל וַיִּגְדַּל תַּעֲלָמוֹת חֲכָמָה כִּי־כַפְלִים לְתוֹשִׁיָּה וְרַע כִּי־יִשָּׂה לָא אֱלֹהִה  
H0433 H5382 H3045 H8454 H3718 H2451 H8587 H5046  
מַעֲוָה:  
H5771

ঈশ্বর তোমাকে প্রজ্ঞার গুণতত্ত্ব বলতে পারতেন। প্রকৃত প্রজ্ঞার দুটি দিক থাকে। অনুভব করো ঈশ্বর তোমার কিছু পাপ ভুলে গেছেন। তোমাকে তাঁর যতটা শাস্তি দেওয়া উচিত ছিল ততটা তিনি অবশ্যই তোমাকে দিচ্ছেন না।

7 הַחֲקָר אֱלֹהִה תִּמְצָא אִם־עַד תִּכְלִית שָׂרִי תִּמְצָא:  
H4672 H7706 H8503 H5704 H4672 H0433 H2714

“ইয়োব। তুমি কি মনে কর যে তুমি প্রকৃতপক্ষে ঈশ্বরকে বুঝেছ? তুমি কি মনে কর তুমি সর্বশক্তিমান ঈশ্বরের সীমা আবিষ্কার করে ফেলেছ?

8 וְגִבְתִּי שָׁמַיִם מִהַ תִּפְעֹל עֲמָקָה מִשְׁאוֹל מִהַ תִּדְרֹעַ:  
H3045 H4100 H7585 H6013 H6466 H4100 H8064 H1363

স্বর্গে যা কিছু আছে সে বিষয়ে তুমি কিছুই করতে পারো না। মৃত্যুর স্থান সম্পর্কেও তুমি কিছুই জানো না।

	9	אֲרָבָה מַאַרְזָן מִדָּה וְרֻחָהּ מִיָּד יָם:	H0752 H0776 H4055 H7342 H3220
ঈশ্বর পৃথিবীর থেকে বৃহৎ এবং সমুদ্রের থেকেও বড়।			
	10	אֵם- יִחְלָף וַיִּסְגֹּר וַיִּקְהֵל וַיִּשְׁכַּב:	H2498 H5462 H6950 H4310 H7725
"যদি ঈশ্বর তোমায় আটক করেন এবং তোমায় আদালতে নিয়ে যান কেউই তাঁকে ঠেকাতে পারবে না।			
	11	כִּי- הוא יָרַע מִתֵּי- שָׂא וַיֵּרָא- אֶנּוּ וְלֹא יִתְבַּנֶּן:	H1931 H3045 H4962 H7723 H7200 H2025 H3808 H0995
প্রকৃতপক্ষে ঈশ্বরই জানেন যে কে অপদার্থ। যখন ঈশ্বর কোন মন্দ কাজ দেখেন তিনি তা মনে রাখেন।			
	12	וְאִישׁ גָּבוֹב יִלְבָּב וְעִיר פָּרָא אָדָם וְיָלַד:	H0376 H5014  H5895 H6501 H0120 H3205
একটা বুনো গাধা কখনও একটা মানুষের জন্ম দিতে পারে না। এবং একজন নির্বোধ লোক কখনও জ্ঞানী ব্যক্তি হয়ে উঠতে পারে না।			
	13	אֵם- אַתָּה הַכִּינּוֹת לָבָךְ וּפְרִשְׁתָּ אֱלֹיו כִּפָּךְ:	 H3709 H0413 H6566
"কিন্তু ইয়োব। তুমি তোমার হৃদয়কে ঈশ্বর মুখী করো এবং তাঁর কাছে প্রার্থনা রত তোমার হাত দুটি তুলে ধরো।			
	14	אֵם- אֶנוּ בִּידָךְ הַרְחִיקָהּ וְאַל- תִּשְׁכַּח בְּאַחֲלֶיךָ עוֹלָה:	H0205 H3027 H7368 H0408 H7931 H0168
তোমার পাপকে তোমার কাছ থেকে অনেক দূরে রাখ। তোমার তাঁবুতে কোন মন্দ লোককে বাস করতে দিও না।			
	15	כִּי- וְאִז תִּשָּׂא פָּנֶיךָ מִמּוֹם וְהָיִיתָ מִצֶּקֶן וְלֹא תִירָא:	H5375 H6440  H1961 H3332 H3808 H3372
তাহলে তুমি লজ্জা না পেয়ে মুখ তুলতে পারবে। ভীত না হয়ে তুমি শক্ত হয়ে দাঁড়াতে পারবে।			
	16	כִּי- אַתָּה עָמַל תִּשְׁכַּח כְּמוֹם עֲבָרֶיךָ תִּזְכֹּר:	H5999 H7911 H4325  H2142
তাহলে তুমি তোমার দুর্ভোগ ভুলতে পারবে। তুমি তোমার সমস্যাগুলিকে বয়ে যাওয়া জলের চেয়ে বেশী মনে রাখবে না।			
	17	וּמִצְהָרִים יָקוֹם חֵלֶד אֶתְפָּה כִּבְקָר תִּהְיֶה:	H2465  H1242 H1961
তাহলে তোমার জীবন দুপুরের সূর্য প্রভার থেকেও অধিকতর উজ্জ্বল হয়ে উঠবে। জীবনের অন্তিমকারণ সময়গুলো সকালের সূর্যের মত জ্বলজ্বল করবে।			
	18	וּבְטַחָתָּ כִּי- יֵשׁ תִּקְוָה אִפְרָתָּ לְבַטַּח תִּשְׁכָּב:	H0982 H3426  H2658 H0983 H7901
তখন তুমি নিজেকে নিরাপদ মনে করবে। কারণ তখন আশা থাকবে। ঈশ্বর তোমার প্রতি যত্ন নেবেন এবং তিনি তোমায় বিশ্রাম দেবেন।			
	19	וְרִבְצָתָּ וְאַין מַחְרִיד וְחָלוּ פָּנֶיךָ רַבִּים:	H7257 H0369 H2729 H6440

তুমি শুয়ে পড়তে পারবে এবং কেউ তোমাকে ভয় দেখাবে না। এবং অনেক লোক সাহায্যের জন্য তোমার কাছে আসবে।

פ	נִפְּשׁוּ:	מִפֶּחַ	אֲתָקֻחֶם	מִנְהֶם	אֲבָר	וּמָנוֹס	תִּכְלִינָה	רְשָׁעִים	וְעֵינֶיךָ	20
	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H4646</a>			<a href="#">H0006</a>	<a href="#">H4498</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H7563</a>		

দুঃস্থ লোকরা সাহায্যের প্রত্যাশা করতে পারে কিন্তু তারা তাদের সমস্যা থেকে রক্ষা পাবে না। তাদের আশার একমাত্র পরিণাম হবে মৃত্যু।”